

Bruxelles, 17. srpnja 2020.
(OR. en)

9771/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0117(NLE)

SCH-EVAL 88
FRONT 198
COMIX 323

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	16. srpnja 2020.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9100/20
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Sloveniji

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Sloveniji, koja je 16. srpnja 2020. donesena pisanim postupkom.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. ta će preporuka biti proslijeđena Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

PREPORUKE

za uklanjanje nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2019. o primjeni schengenske pravne stečevine u području upravljanja vanjskim granicama u Sloveniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha je ove Odluke preporučiti Sloveniji korektivne mjere za uklanjanje nedostataka utvrđenih u schengenskoj evaluaciji provedenoj 2019. u području upravljanja vanjskom granicom. Nakon evaluacije, Provedbenom odlukom Komisije C(2020) 11 prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode najbolje prakse i nedostaci utvrđeni u evaluaciji.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (2) Unutar sektora granične policije osnovana je specijalizirana jedinica za nadzor državne granice radi jačanja nadzora granice i operacija povezanih s imigracijom kao što su unutarnji nadzor stranaca i borba protiv prekograničnog kriminala. Ta jedinica djeluje diljem zemlje i ima široku operativnu fleksibilnost te podupire sve regionalne i lokalne jedinice za nadzor državne granice. Jača sposobnost reagiranja u slučaju neočekivanih promjena situacije na granici ili neposrednih operativnih potreba. Jedinica se može mobilizirati za redovne operacije nadzora državne granice na temelju obavještajnih podataka i analize rizika. Iz operativne perspektive aktivnosti jedinice mogu se smatrati i elementom kontrole kvalitete aktivnosti koje se provode na granici, čime se poboljšava konačni rezultat mjera nadzora državne granice. Aktivnosti posebne jedinice dopunjavaju unutarnje kompenzacijske mjere, čime se uzima u obzir četvertračni model pristupa u okviru integriranog upravljanja granicama.
- (3) Nadalje, tim za provjere na licu mjesta smatra posebno zanimljivom primijećenu široku upotrebu mobilne opreme za provjere baza podataka na prvoj liniji kontrole ulaska i izlaska na posjećenim kopnenim graničnim prijelazima. Ta oprema, koja se sastoji od prijenosnog terminala, omogućuje pretraživanje Schengenskog informacijskog sustava (SIS), viznog informacijskog sustava (VIS), FIO-a (intranet s nacionalnom bazom podataka) i Interpolovih baza podataka. Zahvaljujući njoj, čitači isprava i otisaka prstiju mogu koristiti sigurnosne značajke i mogućnosti analize putem uređaja. Budući da je oprema prenosiva i uključuje povezivost preko 4G mobilne mreže i sigurne bežične mreže, slovenska policija jedinstvenom prijenosnom opremom može kombinirati operacije očitavanja i provjere elektroničkih putovnica sa značajkom koja im omogućuje pristup biometrijskim podacima.
- (4) S obzirom na važnost usklađivanja sa schengenskom pravnom stečevinom, a posebno u pogledu integriranog upravljanja granicama, analiza rizika, broja osoblja, NCC-a/Eurosura, zaštite državne granice i graničnih kontrola, prednost bi trebalo dati preporukama: od 1. do 4., od 7. do 14., 17., 20. i od 25. do 27.

- (5) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1053/2013 Slovenija bi trebala izraditi akcijski plan koji uključuje sve preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji te ga podnijeti Komisiji i Vijeću u roku od tri mjeseca od donošenja ove Odluke,

PREPORUČUJE:

Slovenija bi trebala:

Strategija integriranog upravljanja granicama

1. razraditi slovensku nacionalnu strategiju za integrirano upravljanje granicama, popraćenu višegodišnjim akcijskim planom, u skladu s člankom 8. stavkom 6. Uredbe 2019/1896 o europskoj graničnoj i obalnoj straži i konsolidiranim rezultatima procesa europske strategije za integrirano upravljanje granicama; uskladiti nacionalnu strategiju s odredbama tehničke i operativne strategije koju je pripremila Agencija;

Ljudski resursi i stručnost

2. nastaviti započete napore za povećanje ili barem stabilizaciju učinkovitog broja osoblja u sektoru granične policije i drugim tzv. „schengenskim radnim mjestima” u slovenskoj policiji kako bi se osiguralo da su nadzor i zaštita državne granice uspostavljeni potpuno u skladu sa svim odredbama schengenske pravne stečevine;
3. revidirati nacionalno strateško planiranje ljudskih resursa, posebice za nadzor državne granice, u skladu s operativnim potrebama, prometnim tokovima, analizom rizika i razinama prijetnji;

Analiza rizika

4. pobrinuti se za to da slovenska policija osigura odgovarajuće osoblje za funkcije na kojima se analizira rizik povezan s nadzorom državne granice na nacionalnoj i regionalnoj razini;

Mehanizam kontrole kvalitete

5. prilagoditi nacionalni mehanizam kontrole kvalitete kako bi se obuhvatio cijeli koncept europskog integriranog upravljanja granicama; uskladiti taj mehanizam s europskim mehanizmima kontrole kvalitete i pobrinuti se za potpunu koordinaciju s mehanizmom za schengensku evaluaciju i procesima procjene osjetljivosti;

Nacionalni koordinacijski centar / Eurosur

6. osigurati da su svi službenici koji obavljaju zadaće u nacionalnom koordinacijskom centru primjereno osposobljeni, uključujući poznavanje engleskog jezika;
7. osigurati da svi operateri u slovenskom nacionalnom koordinacijskom centru imaju pristup cjelokupnoj slici stanja, uključujući raspored policijskih jedinica u stvarnom vremenu, te se pobrinuti za razmjenu podataka s hrvatskim i talijanskim nacionalnim koordinacijskim centrom;
8. zajamčiti i održavati neprekidnu i potpunu funkcionalnost slovenskog nacionalnog koordinacijskog centra, kako je propisano člankom 21. stavkom 7. Uredbe 2019/1896 o europskoj graničnoj i obalnoj straži;
9. uspostaviti punopravni operativni i analitički sloj u nacionalnom sustavu EUROSUR u skladu s odredbama članka 24. stavka 1. Uredbe 2019/1896 o europskoj graničnoj i obalnoj straži;

Zaštita kopnene granice

10. zajamčiti sustavnu i kontinuiranu upotrebu dostupne opreme za zaštitu državne granice, npr. provedbom učinkovitih postupaka održavanja;
11. povećati dostupnost odgovarajućih vozila za ophodnje radi zaštite državne granice, za terensku vožnju i za kopnene ophodnje;

12. povećati broj posebnih jedinica sa psima za nadzor državne granice i uključiti sustavnu upotrebu jedinica sa psima u ophodnje i granične kontrole;
13. dovršiti tekuću javnu nabavu 60 prenosivih tehničkih uređaja i namijeniti tu vrstu opreme zaštiti državne granice te je raspodijeliti na lokalnoj razini, među ostalim Jedinici za zaštitu državne granice Podlehnik;
14. utvrditi izvediva rješenja kako bi se osigurala dostatna pokrivenost potrebnih mreža za glasovnu komunikaciju i prijenos nadzornih podataka radi stvaranja i održavanja informiranosti o stanju na lokalnoj razini;

Zaštita morske granice

15. osigurati da se aktivnosti na morskoj granici sustavno temelje na jasnim pokazateljima rizika i analizi rizika;

Granične kontrole – kopnene granice

16. osigurati da su svi službenici upoznati s pravima članova obitelji građana EU-a uključujući pravo na dobivanje potrebne vize bez naknade i odmah na granici kako proizlazi iz članka 5. stavka 4. Direktive 2004/38/EZ;
17. osigurati da se uvijek provode temeljite kontrole državljana trećih zemalja u skladu s člankom 8. Uredbe 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama) i da službenici na prvoj liniji posebnu pozornost posvete ispitivanju putnika o svrsi boravka i sredstvima za uzdržavanje;

Granični prijelaz Luka Koper

18. redovito planirati i provoditi međunarodne i međuagencijske zajedničke aktivnosti na moru s jasnom koordinacijskom strukturom i zadaćama za svaku agenciju sudionicu;
19. osigurati bolje dokumentiranje osposobljavanja u centraliziranoj bazi podataka koja je dostupna rukovodećoj razini graničnog prijelaza;

20. osigurati da se posebno osposobljavanje policijskih službenika za nadzor državne granice uvijek provede prije njihova rasporeda u policijsku postaju sa zadaćama nadzora državne granice;
21. procijeniti razinu poznavanja engleskog jezika kod policijskih službenika koji provode granične kontrole i planirati potrebno osposobljavanje na temelju potreba te provoditi tečajeve za obnovu znanja standardnom učestalošću;
22. osigurati da su policijski službenici koji obavljaju zadaće nadzora državne granice upoznati s glavnim schengenskim zahtjevima i da ih mogu pronaći u slučaju potrebe;
23. proširiti područje ispred kabina koje se upotrebljavaju za granične kontrole na brodovima za kružna putovanja kako bi se omogućilo bolje profiliranje i učinkovit postupak granične kontrole;
24. osigurati pravilno označavanje u skladu s člankom 10. stavkom 1. Zakonika o schengenskim granicama i Prilogom III. Zakoniku;

Granični prijelaz Luka Piran

25. uskladiti postupak kontrole izletničkih brodova na graničnom prijelazu Piran s člankom 8. Zakonika o schengenskim granicama;

Granična kontrola – zračne granice

26. uskladiti postupke kontrole privatnih letova s Prilogom VI. (točkom 2.3.1.) Zakoniku o schengenskim granicama;

Granični prijelaz Zračna luka Ljubljana

27. osigurati potrebne mjere za potpuno usklađivanje s Direktivom 2004/82/EZ (člankom 4.) radi izricanja sankcija prijevoznicima koji nisu prosljedili unaprijed dostavljene podatke o putnicima;
28. osigurati da obrazac za obavješćivanje državljana trećih zemalja koji podliježu temeljitoj kontroli druge linije o svrsi i postupcima kontrole druge linije sadržava ispravno upućivanje na članak 8. stavak 5. Zakonika o schengenskim granicama;

29. osigurati bolju vidljivost znakova ili uvesti trake izravno na ulazu u terminal, na primjer određivanjem jednog reda za sve kabine ili postavljanjem oznaka na podu kako bi se poboljšao protok putnika prema kabinama za dolazak, te poboljšati osvjetljenje znakova iznad kabina;
30. osigurati da se poštuje crta razgraničenja ispred kabine za dolaske i postaviti je dalje od kabine;
31. osigurati da policijski službenici i putnici mogu jasno komunicirati (povećati otvor na staklenom prozoru).

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
